



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第二十六届会议

2016年10月31日至11月11日

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件  
第 15(c)段和第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

## 多哥 \*

本报告是 20 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料<sup>1</sup>的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。报告所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



## 一. 完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料

1. 国家人权委员会注意到，自多哥接受第一轮普遍定期审议以来，在国内法律工具方面取得了一些进步，包括通过了《法律援助法》，修订了《个人与家庭法》，批准了《免遭强迫失踪公约》以及通过了新的《刑法》。<sup>2</sup>
2. 国家人权委员会建议继续批准其他与人权有关的国际文书，并使国内法律与其国际承诺保持协调一致。
3. 《司法机关组织法》、《刑事诉讼法》、《残疾人社会保护法》和关于执行《法律援助法》的法令通过速度较慢，国家人权委员会对此感到担忧。
4. 国家人权委员会在执行任务的过程中遇到了一些阻碍，如政府部门缺乏合作，资金、物质和后勤资源不足。国家人权委员会建议大幅度提高对委员会的补贴，以提高其工作能力。
5. 妇女在决策机关内任职人数不足，国家人权委员会对此感到遗憾。委员会建议通过一项关于男女均等的法律。
6. 国家人权委员会对暴民正义现象的规模感到担忧。
7. 国家人权委员会注意到多哥在反对酷刑和虐待方面所做出的努力，即针对司法警察和监狱看守开展了培训。然而，新《刑法》中对酷刑的定义与《禁止酷刑公约》并不相符，且并不具备不受时效限制这一性质，国家人权委员会对此感到遗憾。
8. 国家人权委员会称，自 2005 年以来，由于开展了监狱部门紧急支助项目，监狱预算提高了 87.5%，招聘并部署了两个性别的警卫人员，并对司法警察进行了培训，因此多哥的监狱政策有所改进。<sup>3</sup> 然而监狱条件几乎没有得到改善。<sup>4</sup> 食物定量为每日一餐，大部分监狱仍然存在人满为患和卫生条件差的问题。此外，犯人并未享有适足的健康保险。<sup>5</sup> 国家人权委员会建议使监狱条件符合相关的最低限度标准规则。
9. 国家人权委员会对少年法庭法官的任命感到高兴，同时也指出了不足，尤其是 2007 年《儿童法》中规定设立的国家儿童权利委员会并未有效运作，强迫婚姻和其他暴力行为持续存在，儿童保护体系不适应情况。国家人权委员会建议为少年法庭法官组织培训，建立处境困难或危险儿童教育机构，以及加快落实国家儿童权利委员会。<sup>6</sup>
10. 国家人权委员会很高兴看到通过了 2011 年规定自由集会和游行条件的法律，2013 年对《关于视听及通讯高级管理局的组织法》进行了修订，以及通过了 2016 年关于自由获取信息与公开资料的法律。然而，国家人权委员会对政府

和组织者不遵守《公开和平游行法》的现象感到担忧。国家人权委员会建议注意确保遵守该项法律。

11. 国家人权委员会对《加速发展与促进就业战略》的通过感到高兴，但也注意到获取食品方面存在的问题。<sup>7</sup>

12. 国家人权委员会对《一体化与就业发展支助方案》的通过感到高兴，但也注意到自由贸易区的大部分企业不遵守劳动规范。国家人权委员会建议采取措施确保自由贸易区的企业履行人权方面的企业社会责任。

13. 国家人权委员会注意到国家采取了改善健康权的措施，包括为政府公务员设立了健康保险，提供剖腹产手术补贴，建立医院和卫生中心。然而，委员会也注意到享受和获取上述服务方面面临的挑战。

14. 在受教育权方面，国家人权委员会注意到初级和中级教育教师人员编制方面有所加强。

15. 国家人权委员会建议采取措施确保残疾人能够无障碍地进入基础设施，并为他们提供适当的培训和教育。

## 二. 其他利益攸关方提供的材料

### A. 背景和框架

#### 1. 国际义务范围<sup>8</sup>

16. 多哥妇女+协会建议批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。<sup>9</sup>

#### 2. 宪法和法律框架

17. 多个利益攸关方为新《刑法》<sup>10</sup>、《个人与家庭法》<sup>11</sup> 和《法律援助法》<sup>12</sup> 的通过感到高兴。

18. 多哥妇女+协会注意到新《刑法》并未将家庭暴力定为犯罪行为。<sup>13</sup> 联署材料 11 和多哥妇女+协会建议通过一项专门针对暴力侵害妇女行为且兼顾预防措施与帮扶受害者的法律。<sup>14</sup>

#### 3. 体制和人权基础设施以及政策措施

19. 大赦国际回顾称，多哥接受了关于巩固国家人权委员会的建议。<sup>15</sup> 然而，2016 年通过的一项法律使多哥总统可以在不在议会监督的情况下任命成员。此外，2012 年，委员会主席在拒绝核准一份涉嫌伪造的报告后受到了威胁。<sup>16</sup> 大赦国际和联署材料 3 建议多哥采取措施保障国家人权委员会的充分独立性和公正性，确保成员的任命过程透明且接受独立监督，<sup>17</sup> 并使委员会的裁决公开可见。<sup>18</sup>

20. 对《国家人权委员会组织法》的修订使委员会能够为国家防止酷刑机制<sup>19</sup>提供保护，联署材料 3 为此感到高兴。大赦国际对国家防止酷刑机制的独立性表示担忧。<sup>20</sup>

21. 多哥妇女+协会注意到，为国家人权委员会分支机构开展实地活动提供的资源存在不足的问题。<sup>21</sup>

22. 联署材料 9、联署材料 11 和联署材料 12 建议设立国家儿童权利委员会。<sup>22</sup>

## B. 与人权机制的合作

### 1. 与条约机构的合作

23. 联署材料 9 建议给予报告起草部际委员会一定的自治权，并向其提供履行职责所必需的资源。<sup>23</sup>

### 2. 与特别程序的合作

24. 联署材料 5 建议多哥向特别程序发出长期邀请。<sup>24</sup>

## C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

25. 多哥妇女+协会称，父系制度在获取土地、尤其是继承方面为男性提供了特权。女性继承人并没有属于自己的土地。<sup>25</sup> 多哥妇女+协会建议从《家庭保护法》中剔除所有歧视性规定。<sup>26</sup> 多哥妇女+协会表达了相似的担忧，并注意到女性受害者在诉诸法律方面面临着巨大的问题。<sup>27</sup> 多哥妇女+协会建议通过法律援助帮助妇女获得诉诸法律的机会，并通过一项考虑妇女权利的土地法。<sup>28</sup>

26. 联署材料 2 建议采取必要的法律和法规性措施以确保包括妇女在内的残疾人在财产继承方面有平等的机会。<sup>29</sup>

27. 多哥妇女+协会建议加快落实国家男女平等和公平政策行动计划，并建立一个性别暴力相关信息采集国家系统。<sup>30</sup>

28. 在妇女权利方面，与男性不同，《国籍法》不允许妇女向外籍配偶转移国籍。<sup>31</sup> 联署材料 10 建议从《国籍法》中剔除歧视性规定，使妇女在向子女和配偶转移国籍方面充分享受平等，且不会在婚姻结束时自动失去国籍。<sup>32</sup>

29. 联署材料 9 看到了多哥在出生登记方面做出的努力，如《2013-2017 年战略计划》，以及提高民事登记流程工作人员能力。<sup>33</sup> 然而，某些法官强行规定限额，<sup>34</sup> 联署材料 9 对此感到遗憾。联署材料 9 建议制定并同时在城市和农村地区落实一项儿童出生系统登记政策。<sup>35</sup> 联署材料 12 建议简化和集中民事登记程序。<sup>36</sup> 国际圣母组织建议组织提高认识的活动，宣传出生登记的重要性。<sup>37</sup>

30. 国际圣母组织建议消除对儿童一切形式的歧视，包括对感染艾滋病毒/艾滋病的儿童的歧视。<sup>38</sup>

31. 联署材料 2 建议规定在所有招聘活动中残疾人的名额不得低于 10%。<sup>39</sup>

32. 大赦国际注意到，修订后的《刑法》增加了针对同性间自愿性关系的刑罚，<sup>40</sup> 女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人和双性人面临着安全部队基于他们的性取向而对他们进行的骚扰和任意拘留。<sup>41</sup> 联署材料 1 和多哥妇女+协会还注意到，女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人和双性人是受歧视的对象。<sup>42</sup> 联署材料 1 建议修改法律，以确保性取向和性别认同被列为禁止使用的歧视借口，并考虑减轻对同性成年人自愿性关系的处罚。<sup>43</sup> 多哥妇女+协会和联署材料 1 提出了相似的建议。<sup>44</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全权

33. 世界联盟注意到，2015 年，议会通过了一项使多哥加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》的法律。<sup>45</sup> 世界联盟和联署材料建议加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》。<sup>46</sup>

34. 联署材料 7 很高兴看到新《刑法》摒弃了关于死刑的规定。联署材料 7 建议尽快通过新的《刑事诉讼法》，使其与新《刑法》相匹配。

35. 联署材料 7 对暴民正义以及多哥未能采取足够措施保障人民安全感到担忧。<sup>47</sup> 联署材料 7 建议为保护人权组织开展的反对暴民正义行为的行动提供支持，并采取措施追捕行凶者。<sup>48</sup>

36. 大赦国际注意到多哥通过的经修订的《刑法》将酷刑定为犯罪行为。<sup>49</sup> 然而，对酷刑的定义与禁止酷刑委员会并不一致。此外，尽管提出了建议，<sup>50</sup> 多哥并未对《刑事诉讼法》进行修订以便提供反对酷刑的法律保护措施，包括确保犯人在被剥夺自由后能够立刻获得律师帮助。<sup>51</sup>

37. 大赦国际、联署材料 3 和联署材料 14 建议修订新《宪法》，使其与《禁止酷刑公约》给出的定义相一致，尤其应确保酷刑罪不受时效限制。<sup>52</sup>

38. 大赦国际指出，尽管提出了建议，<sup>53</sup> 多哥并未将酷刑和非法杀人的行凶者绳之以法。<sup>54</sup>

39. 联署材料 14 建议采取措施围绕针对酷刑和虐待行为的指控开展细致调查，并将行凶者绳之以法。<sup>55</sup>

40. 联署材料 3 建议将国家人权委员会 2012 年报告中提及的涉嫌酷刑和虐待行为的行凶者绳之以法，并采取措施帮助受害者恢复正常生活。<sup>56</sup>

41. 大赦国际称，安全部队在进行逮捕时以及审前羁押期间使用酷刑和虐待手段获取供述。<sup>57</sup> 大赦国际建议多哥采纳第一轮普遍定期审议时提出的建议，提供针对酷刑的法律保障，如犯人被剥夺自由后可立即获得法律顾问的权利，以及除非必要，可用非拘禁措施代替审前羁押。<sup>58</sup>

42. 大赦国际注意到，尽管多哥接受了建议，<sup>59</sup> 监狱仍然人满为患，监狱条件也达不到国际人权标准。数据显示，2012 至 2015 年，157 人在羁押期间死亡，其中大多数死于本可预防或治愈的疾病。尽管诸如搜身等工作由女性狱警来完成，女性犯人并非始终由女性狱警看守。<sup>60</sup>
43. 联署材料 3 注意到，尽管多哥做出了努力，多哥的 12 座监狱仍然面临着卫生和食物供应的问题，犯人甚至席地而眠。<sup>61</sup> 联署材料 7 指出，在洛美的平民监狱，犯人的食物配额仍然令人感到遗憾。<sup>62</sup>
44. 联署材料 3 指出，羁押条件有时甚至有辱人格。例如，2015 年 7 月，Djidolé 警察局的监狱中，一名年轻女性同男性关押在同一间牢房里，被迫当众在一个桶里便溺。<sup>63</sup>
45. 大赦国际和联署材料 14 建议多哥采纳第一轮普遍定期审议时提出的建议，即制定一项缓解监狱人满为患现象的战略，并确保所有被剥夺自由者的关押条件符合《联合国囚犯待遇基本原则》。<sup>64</sup>
46. AFTI 指出，一项人口调查结果显示，多哥 11% 的妇女受到过性暴力行为的侵害，<sup>65</sup> 相关负责机构在接到报告后工作效率低下。<sup>66</sup> AFTI 建议通过一项专门针对暴力侵害妇女且兼顾预防措施与帮扶受害者的法律，并建立一个性别暴力相关信息采集国家系统。<sup>67</sup>
47. 联署材料 9 指出，在采纳了第一轮普遍定期审议时提出的建议后，<sup>68</sup> 多哥在《儿童法》中规定禁止童婚和童婚订婚。<sup>69</sup> 然而，这些现象仍然以传统的名义存在，尤其是在卡拉地区和当庞省。<sup>70</sup> 联署材料 9 提出的建议包括建立多部门伙伴关系，以便在国家和社区层面上调动资源来消除童婚，以及执行结婚最低年龄为年满 18 周岁的法律规定。<sup>71</sup>
48. 联署材料 9 看到了多哥为落实第一轮普遍定期审议时提出的关于贩运儿童的建议而做出的努力，包括建立国家普惠金融基金会，以及同邻国开展合作。<sup>72</sup> 然而，贩运儿童现象仍然存在，2016 年 1 月和 2 月，在多哥中部和东部共发现约五十名贩运活动受害儿童。<sup>73</sup> 联署材料 9 建议加快通过一项设立全国打击人口贩运委员会的法令。<sup>74</sup>
49. 联署材料 3 指出，儿童成为了市场上、家庭里和大街上的剥削受害者。<sup>75</sup> 联署材料 3 建议从法律、法规和行政三方面采取措施打击贩运儿童和童工劳动。<sup>76</sup>
50. 联署材料 9 对儿童被指为巫师的现象感到担忧，尤其是在劳索族聚居区，很多儿童被人从住处赶走，理由是他们身上的魔法会伤害他人。<sup>77</sup> 联署材料 9 注意到，该国法律尚未涉及这一现象。<sup>78</sup> 联署材料 9 建议记录下该现象，并将其纳入国家保护儿童政策当中。<sup>79</sup>
51. 联署材料 9 建议落实第一轮普遍定期审议时提出的建议，尤其建议在多哥儿童状况相关数据采集工作中考虑贩运和绑架儿童的问题。<sup>80</sup>

### 3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

52. 联署材料 7 称, 尽管多哥接受了第一轮普遍定期审议时提出的建议, 其司法制度仍未得到改善。<sup>81</sup> 联署材料 7 注意到, 法官数量不足, 且法官、律师和法庭人员缺乏适当的继续教育, 这是案卷处理缓慢的原因之一。<sup>82</sup>

53. 联署材料 14 注意到, 2013 年组织的特别听证会共处理了 407 份案卷, 释放了 198 名犯人, 这是一项进步。<sup>83</sup>

54. 联署材料 3 注意到, 由于缺乏公正和及时的调查, 多哥的酷刑受害者未能获得令人满意的补偿和康复。<sup>84</sup>

55. 大赦国际指出, 对侵犯人权行为有罪不罚的状况仍然存在。警察、宪兵和武装部队频繁实施侵犯人权行为, 而这些行为通常得不到上报。<sup>85</sup> 大赦国际建议围绕对侵犯人权行为的指控迅速而公正地开展调查, 将犯罪嫌疑人绳之以法; 采取措施确保司法机关的独立性符合相关的联合国基本原则。

56. 联署材料 3 称, 多哥的司法机关仍然缺乏独立性, 赤贫者很难获得诉诸法律的机会。<sup>86</sup> 此外, 尽管西非经共体法院针对 2005 年发生的选举后暴力活动中的受害者(其中部分人成为终生残疾)一案于 2013 年作出的裁决获得通过, 但该项裁决从未得到执行。<sup>87</sup>

57. 目前没有《法律援助法》的执行令, 而实践方面, 极少有受审人员能够获得法律援助, 联署材料 7 对此感到遗憾。<sup>88</sup> 联署材料 7 和联署材料 12 建议采取必要措施确保法律援助落到实处。<sup>89</sup>

58. 联署材料 3 为 22 名少年法庭法官的任命感到高兴,<sup>90</sup> 但遗憾的是, 在洛美, 仅有一个少年宪兵队, 它同时也是审前羁押和正式监禁中心。<sup>91</sup> 联署材料 9 注意到, 少年宪兵队对少年的羁押时间通常过长, 因为对他们使用的是普遍适用的审前羁押, 这有悖于儿童的最大利益。<sup>92</sup> 联署材料 9 和联署材料 3 建议在多哥的五个地区设立少年宪兵队。<sup>93</sup>

### 4. 言论自由、结社自由、和平集会自由以及公共和政治生活参与权

59. 尽管多哥接受了第一轮普遍定期审议时提出的建议,<sup>94</sup> 却出台了限制言论自由和记者自由的法律, 人权捍卫者在行使言论自由权时仍然面临着报复行为, 大赦国际对此感到担忧。<sup>95</sup> 此外, 修订后的《刑法》增加了针对诽谤的惩罚力度, 并新添了一项针对发布、散播或复制“假新闻”的定义不明的指控。<sup>96</sup> 联署材料 5 和联署材料 1 表达了相似的担忧。<sup>97</sup>

60. 2012 年公布的一项报告记录了针对 2009 年由国家安全局发动的政变中酷刑和虐待行为的指控, 随后, 国家人权委员会主席逃离了该国, 联署材料 5 对此感到担忧。<sup>98</sup> 联署材料 8 表达了相似的担忧。<sup>99</sup>

61. 大赦国际建议多哥努力使本国法律符合国际人权标准, 包括非刑罪化与“假新闻”有关的诽谤和指控。<sup>100</sup>

62. 联署材料 1 提及了广播电台的关闭、针对记者的身体攻击以及当局对记者提起的诉讼。联署材料 1 称，2015 年 5 月 3 日，在宣布选举结果之前，13 家网站遭到关闭。<sup>101</sup>

63. 联署材料 5 和联署材料 8 建议为人权捍卫者提供安全可靠的环境，以便他们开展合法行动，展开调查，并将暴力侵犯人权捍卫者和记者的行凶者绳之以法。<sup>102</sup> 联署材料 8 建议确保《人权维护者宣言》得到充分遵守。<sup>103</sup> 联署材料 5 和联署材料 1 提出了相似的建议。<sup>104</sup>

64. 联署材料 5 和联署材料 8 建议确保广播与通讯高级管理局的独立性与公正性，并确保高级管理局能够扮演保障多哥言论自由的角色。<sup>105</sup> 联署材料 1 还建议提高该机构的技术能力和经费。<sup>106</sup>

65. 联署材料 8 称，自 2012 年以来，建立了官方渠道，以便民间社会人士同政府进行交涉，尤其是发起了一项将民间社会人士纳入负责落实各项政府部门政策的委员会的倡议，民间社会人士和政府机构间的合作因此得到了显著改善。<sup>107</sup>

66. 尽管多哥接受了第一轮普遍定期审议时提出的建议，<sup>108</sup> 仍然存在对言论自由和集会自由的限制，<sup>109</sup> 联署材料 8 对此感到担忧。联署材料 8 指出，当局禁止未按法律规定程序进行的抗议活动，并且疏散已经依法上报的抗议活动。<sup>110</sup> 联署材料 3 和联署材料 1 表达了相似的担忧。<sup>111</sup>

67. 大赦国际注意到，修订后的《刑法》(2015 年)进一步限制了和平集会自由权利。例如，《刑法》规定组织者要对部分抗议者的暴力行为负责。<sup>112</sup> 大赦国际建议使侵犯集会自由权的法律符合国际标准，如《执法人员使用武力和武器的基本原则》；针对安全部队进行警务演示时武力的使用制定明确守则，以及迅速且公正地调查所有针对滥用武力的指控并将犯罪嫌疑人绳之以法。<sup>113</sup> 联署材料 1<sup>114</sup> 和联署材料 5 表达了相似的担忧。<sup>115</sup>

68. 联署材料 5 称，根据《1901 年结社协议法》第 3 条规定，若社会团体的宗旨涉嫌有悖“道德”，可拒绝其登记申请。这项过度宽泛的规定造成了过度谨慎的态度。女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人和双性人组织不得成立或存在，并且受到制度性歧视，因为 2015 年《刑法》第 392 条规定“与同性别人进行的不端行为或有悖于天性的行为”属于违法行为。<sup>116</sup>

69. 多哥妇女+协会建议采取措施使妇女能够平等地参与到决策机构的工作中去。<sup>117</sup> 联署材料 2 建议确保国家高级职务岗位中妇女人数比例不低于 40%。<sup>118</sup>

## 5. 工作权和公正良好工作条件权

70. 青年经济活动扶持基金为青年企业家的创业项目提供资金，已有多位青年受益，联署材料 2 为此感到高兴。然而，缴纳保证金等获得基金扶持的条件可能会将弱势阶层排除在扶持范围之外。<sup>119</sup>

71. 联署材料 2 注意到针对残疾人所做出的努力，同时也发现在实现就业机会均等方面还有大量工作要做。<sup>120</sup>

72. 联署材料 2 建议采取帮助弱势群体全面融入社会的措施，并通过促进多哥全国志愿工作方案将残疾人纳入其中。<sup>121</sup>

73. 多哥仅有一个劳资争议法庭，且只有三名法官，导致法庭效率低下，联署材料 2 对此感到担忧。联署材料 2 建议在多哥所有地区设立劳资争议法庭，组织劳动监察。<sup>122</sup>

## 6. 社会保障权和适足生活水准权

74. 社会保障仅涉及公务人员和私营企业的部分职员，联署材料 2 和联署材料 13 对此感到担忧。<sup>123</sup>

75. 由于多哥房租过高，尤其是在洛美，且很多家庭处于贫困状态，包括残疾人在内的相当一部分公民无家可归，联署材料 2 对此感到遗憾。<sup>124</sup>

76. 联署材料 13 建议在扶贫方案中系统地采用从人权角度出发的工作方式。<sup>125</sup>

77. 国际粮食行动网注意到，尽管有现行法律的保障，食物权在多哥仍然是一个有待实现的目标。在磷酸盐开采地区，营养不良问题尤其困扰着儿童，还有离开该地区前往洛美市场的妇女。<sup>126</sup> 此外，磷酸盐的开采破坏了该地区建立在粮食种植基础上的经济体系。<sup>127</sup> 国际粮食行动网建议建立社会保护机制，以确保实现受影响社区的食物权和获得营养的权利；采取必要措施避免新的磷酸盐开采项目损害上述权利，并针对受到磷酸盐开采活动威胁和影响的社区落实预防机制和获取赔偿措施的机制。<sup>128</sup>

## 7. 健康权

78. 联署材料 1 对健康权方面取得的进步感到高兴，尤其是将男性同性性行为者纳入到抗击艾滋病毒/艾滋病的工作中。<sup>129</sup>

79. 联署材料 2 注意到了为拉近健康中心与民众的距离而采取的积极措施。然而，由于面临经济困难局势带来的挑战，<sup>130</sup> 2012 年国家政策并未达到预期效果，联署材料 2 对此感到遗憾。此外，2016 年卫生年度预算仅占预算总额的 5.1%。联署材料 2 建议采取一切适当措施实现阿布贾目标，包括将总预算的 15% 拨付给卫生部门。<sup>131</sup> 多哥有近 250,000 人罹患镰状细胞性贫血，“为生命而战”组织对此感到担忧。该组织鼓励多哥在抗击这一疾病方面继续努力。<sup>132</sup>

80. ADF 国际组织建议多哥改进保健系统基础设施，为孕产妇保健提供更多资源。<sup>133</sup>

## 8. 受教育权

81. 联署材料 9 注意到，多哥在接受第一轮普遍定期审议时提出的建议后，<sup>134</sup> 免除了公立小学学生的学费，并在部分学校落实了学校食堂试点项目。此外，教育部门的运行成本预算也占到了 27.6%，远超非洲平均水平。然而，分析表明，同龄儿童中近 7% 仍然无法入学，而入学儿童中有 23% 在完成小学教育前辍学；

女童的状况尤其令人担忧。留级问题方面，小学留级率为 21.5%，初中为 22.0%，高中为 35%。部分学校非法征收费用，<sup>135</sup> 联署材料 13 对此感到担忧。国际圣母组织建议采取必要措施确保小学教育完全免费，提高入学率，降低辍学率，并改善公共教育质量。<sup>136, 137</sup>

## 9. 残疾人

82. 联署材料 2 很高兴看到改善残疾人权利行使状况的措施(包括法律措施)，如关于制度性批准布莱叶盲文和手语培训手册的法令，向达庞和卡拉等城市引入全纳教育，以及为特教学校提供补贴。<sup>138</sup> 联署材料 2 建议将这一方案扩大至全国范围，并为残疾人开展体育活动设立专项基金。<sup>139</sup> 联署材料 11 建议通过保护残疾人法案。<sup>140</sup>

## 10. 发展权和环境问题

83. 国际粮食行动网对土地、水、环礁湖与河流以及大西洋沿岸海域海水的污染感到担忧。污染侵害了植物群和水生生物，人民无法获得饮用水，植被和人类赖以生存的生态系统也遭到破坏。<sup>141</sup>

84. 国际粮食行动网注意到，由于面临着水灾、鳄鱼以及收集碎石料时发生的掩埋事故，同时，开采活动使各社区的社会组织变得很不稳定，海事区内磷酸盐开采地区人民的安全受到了威胁。<sup>142</sup> 此外，由于该地区缺乏可靠的经济活动，生活条件十分艰苦，向邻国移民的情况有所增加，尤其是成年男性。儿童和青年既不上学，也接受不到职业培训，终日无所事事。<sup>143</sup> 妇女经常赶赴洛美的市场从事小本生意，她们睡在市场周围经改造的房屋中或大街上。<sup>144</sup> 国际粮食行动网称，妇女和街头儿童都遭受过骚扰和暴力侵害。由于身处不卫生的环境之中，且在市场内和大街上面临着被强奸的危险，他们均身染各种疾病。<sup>145</sup>

85. 国际粮食行动网还注意到，每次开采公司决定在某处进行开采时，那里的居民就会被迫流离失所。

86. 国际粮食行动网建议改进采矿活动管理体系，以包容的方式综合考虑民众的需求和关于采矿活动的研究结果；建立特殊机制，确保受磷酸盐开采活动影响或威胁的妇女参与其中；通过将开采成果用于针对该地区人民的投资中，确保社会和社区基础设施落到实处，以改善民众生活条件；执行条约机构的相关建议，尤其要针对采矿活动引发的问题强化关于保护环境和社会权利的法律框架；监督执行关于矿业企业对地方和区域发展所做贡献的 2011 年法律。<sup>146</sup>

### 注

<sup>1.</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org).

#### *Civil society*

#### Individual submissions:

AI

Amnesty International (Geneva, Switzerland),

AFPT	Association Femme Plus-Togo (Lomé (Togo);
ADFI	ADF International, (Geneva, Switzerland);
IIMA	Instituto Internazionale Maria Ausiliatrice;
DREPAVIE	DREPAVIE- Agir pour la vie, Strasbourg (France).
Joint submissions:	
JS1	Joint submission 1 submitted by: Afrique Arc-En-Ciel et Sexual Rights Initiative;
JS2	Joint submission 2 submitted by: Association des Parents et Amis des Personnes Encéphalopathes (APAPE) et Association Togolaise des Personnes à Déficience Auditive pour le Progrès et le Développement, Lomé (Togo);
JS3	Joint submission 3 submitted by: Action Citoyenne Chretienne pour un Développement Integral (ACDI), Association Togolaise pour la defense et la promotion des droits humains (ATDPDH); Action pour un Développement des Populations (ACDEP); Action Populations Plus (APP); Bureau National Catholique de l'Enfance (BNCE); Collectif des Associations contre l'Impunité au Togo (CACIT); Conseil Episcopal Justice et Paix Togo (CEPJ Togo); Dimension Humaine (DH); Programme d'accompagnement oecumenique du Togo (PAOET); Terre des hommes-delegation du Togo; Union Chretienne de Jeunes Gens (UCJG); Lomé (Togo);
JS4	Joint submission 4 submitted by: Afrique Arc-en-Ciel et the Sexual Rights Initiative;
JS5	Joint submission 5 submitted by: World Alliance for Citizen Participation (CIVICUS) and Concertation Nationale de la Société Civile du Togo (CNSC-Togo) (Togo);
JS6	Joint submission 6 submitted by: Coalition Togolaise des Défenseurs des Droits Humains (CTDDH), Institut des Médias pour la Démocratie et les Droits de l'Homme (IM2DH)- SOS Journalistes en Danger;
JS7	Joint submission 7 submitted by: Fédération internationale de l'action des chrétiens pour l'abolition de la torture (FIACAT) et ACAT (Togo);
JS8	Joint submission 8 submitted by: Front Line Defenders- The International Foundation for the Protection of Human Rights Defenders and Réseau Sentinelle;
JS9	Joint submission 9 submitted by: Forum des Organisations de Défense des Droits de l'Enfant au Togo (FODDET), Plan International Togo, SOS Villages d'Enfants Togo;
JS10	Joint submission 10 submitted by: Question de Femmes (QDEF), Egalité Maintenant;
JS11	Joint submission 11 submitted by: Arc en Ciel, Réseau des Femmes pour le Développement de la Région des Savanes (REFED/S), Femme Plus Togo (AFPT), Organisation pour le Développement par la Promotion de l'Enfance (ODPE), Programme d'Appui à la Femme et à l'Enfance Déshéritée(PAFED), Construire Ensemble Sokodé (XANALO), Groupe de reflexion et d'action Femme, Democratie et Développement (GF2D), Horizon 21, Association Togolaise pour l'Education aux Droits de l'Homme et à la Démocratie (ATEDHD);
JS12	Joint submission 12 submitted by: Bureau International Catholique de l'Enfance (BICE), Bureau National Catholique de l'Enfance de Togo (BNCE-Togo), Les Amis pour une Nouvelle Génération des Enfants (ANGE), Friends International-Togo;
JS13	Joint submission 13 submitted by: Action Sud, Dimension Sociale Togo, Reseau des Associations et ONG Togolaises de l'Education aux Droits de l'Homme, La Ligue des Consommateurs du Togo;
JS14	Joint submission 14 submitted by: Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture (ACAT Togo), Ligue Togolaise des Droits de l'Homme (LTDH), Associations des Victimes de Torture au Togo (ASVITTO),

Agur Plus, Avocats Sans Frontières, Fédération des Organisations de Développement des Savanes (ASPDH).

National human rights institution(s):

- |  |      |   |
|--|------|---|
|  | NHRC | National Human Rights Commission*, Lomé (Togo). |
|--|------|---|
2. CNDH, para.4.
  3. JS1, para.6.
  4. CNDH, para.7.
  5. JS1, para.7.
  6. NHRC page 3.
  7. NHRC, page 2.
  8. The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance
  9. AFPT page 3.
  10. JS3, page 3, JS1, para.4, AI page 2, JS11, page1.
  11. AFTI, page 1, JS11, page.1.
  12. JS3 page 5, AFPT page 1.
  13. AFPT page 1.
  14. JS11, page 8, AFPT page 4.
  15. AI page 1. See recos. 100.14 (Spain), 100.15 (Republic of Moldova), 100.16 (Ghana), 100.17 (Slovenia), 100.18 (Hungary), 100.19 (United States of America) and 100.20 (Nigeria) ((A/HRC/19/10).
  16. AI page 1.
  17. AI page 7.
  18. AI page 7 and JS3 page 11.
  19. JS3 page 4.
  20. AI page 2.
  21. AFPT page 2 et AFPT, page 2.
  22. JS1, page 8 and JS9, para. 2.4.1, JS12, para.3.3.
  23. JS9 para 2.2.3.
  24. JS5 para. 6.5.
  25. AFPT page 3.
  26. AFPT page 4.
  27. AFPT page 3.

28. AFPT page 4.
29. JS2 page 4.
30. AFPT page 4.
31. JS10, para.4.
32. JS10, para 7.
33. JS9, para.2.3.1.
34. JS9, para. 2.3.2.
35. JS9, para. 2.3.3.
36. JS12, para.8.7.
37. IIMA, para. 11 (a).
38. IIMA, para.8.(a).
39. JS2 page 4.
40. AI page 2.
41. AI page 5.
42. JS1 para. page 3 et AFPT page 2.
43. JS1 page 3.
44. AFPT page 4.
45. WC, page.1.
46. WC, page.2 and JS7 para. 30 and 31.
47. JS7 para 32-35.
48. JS7 para 35.
49. AI page foot note 5.
50. AI page 2. See reco. 110.53 (Chile) (A/HRC/19/10).
51. AI page 2, see also JS7 para 3 and 4.
52. AI page 8, JS3 page 11 and JS14 para.19 (g).
53. AI page 2. See recoms. 100.50 (Slovenia), 100.51 (Slovakia), 101.5 (Norway) and 101.6 (Germany), (A/HRC/19/10).
54. AI page 2.
55. JS14, para. 19 (e) . See also JS7, para.4.
56. JS3 page 11.
57. AI page 5.
58. AI page 8.
59. AI page 1. See recos. 100.54 (Benin), 100.55 (Norway), 101.8 (Canada), 101.9 (Benin), 101.10 (Norway) and 101.11 (Germany), (A/HRC/19/10).
60. AI page 1.
61. JS3 page 7.
62. JS7 para.13.
63. JS3 page 7.
64. AI page 7 and JS14 para.19 (b).
65. AFPT page 2.
66. AFPT page 2.
67. AFPTI page 4.
68. JS9 page 8. See reco. 100.58 (Canada), 100.59 (Républic of Moldova), 100.61 (Brazil), 100.60 (Slovakia), 100.62 (Cap-Vert) (A/HRC/19/10).
69. JS9, para. 2.8.1.
70. JS9, para. 2.8.2.
71. JS9 para.2.8.3.
72. JS9, para. 2.9.1. See recos. 100.28 (Cape Verde), 100.64 (Turkey) and 101.12 (Mexico), (A/HRC/19/10).
73. JS9, para. 2.9.2. See also JS3 page 11.
74. JS9 para. 2.9.3.
75. JS3 page 9 et 10.
76. JS3 page 11.
77. JS9 para. 3.2.1.
78. JS9 para. 3.2.2.
79. JS9, para. 3.2.3.
80. JS9 para. 2.5.3. See reco. (Mexico), (A/HRC/19/10).

81. JS7, para.19. See reco. 1001.11 (Nigeria), 100.67 (Islamic Republic of Iran), 100.85 (Chad), and 101.14 (Spain) , (A/HRC/19/10).
82. JS7 para.20, See reco. 100.31 (Islamic Republic of Iran).
83. JS14, para.3.
84. JS3 page 8.
85. AI page 6.
86. JS3 page 5.
87. JS3 page 7.
88. JS7 para. 24.
89. JS7 para.27 and JS12, para.4.2.
90. JS3 page 6.
91. JS3 page 10.
92. JS9, para.2.6.2.
93. JS3 page 10 and JS9 para.2.6.3.
94. AI page 1. See recos. 101.15 (Ghana), 101.16 (Australia), 101.17 (Slovenia), and 101.18 (United Kingdom), (A/HRC/19/10).
95. AI page 2.
96. AI page 3, JS1, para.4, para 24-30, and JS8, para.22-25.
97. JS5 para 4.3.
98. JS5, para. 3.4.
99. JS8, para.4.
100. AI page 7.
101. JS1 para 22.
102. JS5 para 6.2 and JS8 para. 26. See also JS1, para 48.
103. JS8, para. 26 (a).
104. JS5, para.6.3 and JS1, para.41.
105. JS5, para. 6.3.
106. JS1, para 44.
107. JS8, para.3.
108. See reco. 101.16 (Australia), 101.15 (Ghana), 01.17 (Slovenia) and 100.18 (United Kingdom) (A/HRC/19/10).
109. JS8, para.6.
110. JS8, para.12.
111. JS1 para.32-39.
112. AI page 2 and 3.
113. AI page 7.
114. JS1, para. 54.
115. JS5 para.5.4 -5-7.
116. JS5 para. 2.2 and 2.3.
117. AFPT page 4.
118. JS2 page 5.
119. JS2 page 4.
120. JS2 page 4.
121. JS2 page 5.
122. JS2 page 5.
123. JS2 page 5 and JS13 para.8.
124. JS2 page 6.
125. JS13, para. 34 ©.
126. FIAN, para.7.
127. FIAN, para. 10.
128. FIAN para. 14.
129. JS1 page 4.
130. JS2 page 2.
131. JS page 3.
132. DREPAVIE, page 3.
133. ADF International para.22 infine.
134. JS9 para.2.7.1, See reco. 100.82 (Venezuela), 101.22 (Brazil), 100.75 (Cuba), 100.77 (Turquia), 100.78 (Norway) and 1001.81 (Norway), (A/HRC/19/10).

135. JS13, para.22. See also JS9, para. 2.7.2.
  136. IIMA, para. 16 (a) (b).and (c).
  137. JS9, para. 2.7.3.
  138. JS2 page 7.
  139. JS2 page 7.
  140. JS11, page 9.
  141. FIAN, para.13.
  142. FIAN, para.11.
  143. FIAN, para.12.
  144. FIAN, para.8.
  145. FIAN, para. 10.
  146. FIAN para. 14.
-